

- 1098/1 - 92/93

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

30 JUNI 1993

WETSONTWERP

houdende invoeging van een artikel 53bis
in de wet op het politieambt

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

Article unique

In de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt
wordt een artikel 53bis ingevoegd, luidend als volgt:

« Artikel 53bis. — Het bepaalde in de artikelen 47
tot 53 is eveneens van toepassing op de andere leden
van het rijkspersoneel dan die waarop artikel 47 uit-
drukkelijk doelt en die rechtstreeks deelnemen aan
operaties van gerechtelijke of van bestuurlijke poli-
tie. »

Brussel, 30 juni 1993.

De Voorzitter van de Senaat,

- 1098/1 - 92/93

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

30 JUIN 1993

PROJET DE LOI

visant à insérer un article 53bis
dans la loi sur la fonction de police

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1)

Enig artikel

Dans la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police,
il est inséré un article 53bis, libellé comme suit :

« Article 53bis. — Les dispositions des articles 47
à 53 sont également applicables aux agents de l'Etat,
autres que ceux expressément visés à l'article 47, qui
participent directement à des opérations de police
judiciaire ou de police administrative. »

Bruxelles, le 30 juin 1993.

Le Président du Sénat,

F. SWAELEN.

De Secretarissen,

Les Secrétaires,

N. PECRIAUX.
G. CARDOEN.

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

455 (B.Z. 1991-1992) :

— Nr. 1 : Wetsvoorstel.

— Nr. 2 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

29 en 30 juni 1993.

(*) Tweede zitting van de 48e zittingsperiode.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

455 (S.E. 1991-1992) :

— N° 1 : Proposition de loi.

— N° 2 : Rapport.

Annales du Sénat :

29 et 30 juin 1993.

(*) Deuxième session de la 48^e législature.